

## II

*(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)*

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Σεπτεμβρίου 1993

για τη συμπλήρωση του κοινοτικού πλαισίου στήριξης για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις με σκοπό τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών και δασικών προϊόντων στη Γερμανία (χωρίς τα πέντε νέα Länder)

(Το κείμενο στη γερμανική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(93/501/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1990 για τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3577/90<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι, με την απόφαση 92/78/ΕΟΚ<sup>(3)</sup>, η Επιτροπή ενέκρινε το κοινοτικό πλαίσιο στήριξης για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις με σκοπό τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών και δασικών προϊόντων στη Γερμανία (χωρίς τα πέντε νέα Länder).ότι, με την απόφαση 93/224/ΕΟΚ<sup>(4)</sup>, η Επιτροπή ενέκρινε την προσθήκη στο κοινοτικό πλαίσιο στήριξης για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις με σκοπό τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών και δασικών προϊόντων στη Γερμανία (χωρίς τα πέντε νέα Länder).

ότι ποσό ύψους 162 889 Ecu διατίθεται στο καθορισθέν χρηματοδοτικό πλαίσιο ως συνδρομή της Κοινότητας.

ότι η κυβέρνηση της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας υπέβαλε στην Επιτροπή, στις 27 Μαΐου 1993,

αίτηση για την κατανομή του ποσού αυτού κατά Länder και κατά τομείς προϊόντων.

ότι η αίτηση των γερμανικών αρχών καθιστά αναγκαία την επεξεργασία του καθορισθέντος χρηματοδοτικού πλαισίου ως συνδρομή από τον προϋπολογισμό της Κοινότητας.

ότι η παρούσα προσθήκη για τη συμπλήρωση του κοινοτικού πλαισίου στήριξης καταρτίσθηκε σε συνενόηση με το κράτος μέλος στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 της 24ης Ιουνίου 1988 για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεων τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων<sup>(5)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2081/93<sup>(6)</sup>.ότι όλα τα μέτρα που προβλέπονται στην προσθήκη ανταποκρίνονται στην απόφαση 90/342/ΕΟΚ της Επιτροπής της 7ης Ιουνίου 1990 για τον καθορισμό των κριτηρίων επιλογής όσον αφορά τις επενδύσεις για τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών και δασικών προϊόντων<sup>(7)</sup>.

ότι η Επιτροπή είναι διατεθειμένη να εξετάσει κατά πόσον μπορούν να συμμετάσχουν τα άλλα κοινοτικά δανειοδοτικά μέσα στη χρηματοδότηση του πλαισίου αυτού σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 91 της 6. 4. 1990, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 23.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 31 της 7. 2. 1992, σ. 38.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 95 της 21. 4. 1993, σ. 38.<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9.<sup>(6)</sup> ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 5.<sup>(7)</sup> ΕΕ αριθ. L 163 της 29. 6. 1990, σ. 71.

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων, αφενός, και μεταξύ αυτών και των παρεμβάσεων της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων, αφετέρου<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2082/93<sup>(2)</sup>, η απόφαση της Επιτροπής σχετικά με το κοινοτικό πλαίσιο στήριξης αποστέλλεται ως δήλωση προθέσεων στο κράτος μέλος·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88, οι δεσμεύσεις από τον προϋπολογισμό που αφορούν τη συνεισφορά των διαρθρωτικών ταμείων στη χρηματοδότηση των παρεμβάσεων που καλύπτονται από το κοινοτικό πλαίσιο στήριξης θα οδηγήσουν σε μεταγενέστερες αποφάσεις της Επιτροπής για την έγκριση των σχετικών ενεργειών·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Γεωργικών Διαρθρώσεων και Αγροτικής Ανάπτυξης,

#### ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

##### Άρθρο 1

Η προσθήκη στο κοινοτικό πλαίσιο στήριξης για τις κοινωνικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις με σκοπό τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών και δασικών προϊόντων στη Γερμανία (χωρίς τα πέντε νέα Länder) που ισχύει από την 1η Ιανουαρίου 1991 έως τις 31 Δεκεμβρίου 1993 τροποποιείται ως εξής:

Το άρθρο 2 στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) ενδεικτικό σχέδιο χρηματοδότησης σε σταθερές τιμές 1991, τιμαριθμικά προσαρμοσμένες για το 1993, το οποίο καθορίζει το συνολικό ποσό των δαπανών για τους άξονες προτεραιότητας που έχουν επιλεγεί σε όλους τους τομείς για κοινή δράση από την Κοινότητα και το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, ύψους 461 259 015 Ecu για το σύνολο της περιόδου, καθώς και τις αναμε-

νόμενες χρηματοδοτικές παρεμβάσεις από τον κοινοτικό προϋπολογισμό για μέτρα στους ακόλουθους επιμέρους τομείς:

(σε Ecu)

1. Δασικά προϊόντα	633 128
2. Κρέας	13 545 778
3. Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	10 082 660
4. Σιτηρά	1 940 800
5. Οίνος και αλκοολούχα ποτά	1 220 551
6. Οπωροκηπευτικά (συμπεριλαμβανομένων και των χυμών)	19 136 714
7. Άνθη και διακοσμητικά φυτά	3 092 524
8. Σπόροι προς σπορά	606 093
9. Πατάτες	11 681 219
Σύνολο	61 939 467

Οι προβλεπόμενες εθνικές ανάγκες για χρηματοδοτική παρέμβαση, δηλαδή 65 366 532 Ecu για το δημόσιο τομέα και 333 953 015 Ecu για τον ιδιωτικό τομέα, μπορούν να καλυφθούν μερικώς υπό τη μορφή κοινωνικών δανείων που προέρχονται από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων και από άλλα δανειοδοτικά μέσα.».

##### Άρθρο 2

Η παρούσα δήλωση προθέσεως απευθύνεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας.

Βρυξέλλες, 3 Σεπτεμβρίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 193 της 31. 7. 1993, σ. 20.